

GUÍA DOCENTE

2022/23

Centro

160 - Facultad de Relaciones Laborales y Trabajo Social. Sección Álava

Ciclo

Indiferente

Plan

GTRABA10 - Grado en Trabajo Social

Curso

4º curso

ASIGNATURA

25968 - Komunikazioa Euskaraz: Giza eta Gizarte Zientziak

Créditos ECTS : 6

DESCRIPCIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN DE LA ASIGNATURA

Asignatura optativa del 4º curso del Grado de Geografía y Ordenación Territorial, incluido en el módulo de Formación Complementaria. La asignatura tiene dos objetivos fundamentales: por una parte, afianzar y mejorar las competencias lingüísticas del alumnado y, por otra, formarlo y prepararlo para responder a los problemas y necesidades lingüísticos que pueda encontrar en el futuro en su actividad académica-profesional. En relación con la competencia oral, se analizarán y trabajarán diferentes aspectos lingüísticos, actitudinales y técnicos encaminados a mejorar las presentaciones y las lecturas en voz alta públicas. En relación con la competencia escrita, se trabajará la redacción de textos académicos (tanto TFGs como artículos académicos). Además, el alumno conocerá los recursos lingüísticos sobre el euskera disponibles en la red y en formato impreso.

COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA

COMPETENCIAS:

- C1. Conocer y utilizar los recursos lingüísticos impresos y digitales sobre el euskera que son relevantes en el área de conocimiento
- C2. Organizar y redactar correcta y adecuadamente textos académicos del área de conocimiento (artículos académicos y TFGs)
- C3. Desempeñarse adecuadamente en público, tanto en presentaciones orales como en lecturas en voz alta

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- R1. Conoce y utiliza adecuadamente los recursos lingüísticos impresos y digitales sobre el euskera que son relevantes en el área de conocimiento
- R2. Reconoce e identifica correctamente las características relevantes de los textos académicos, en especial de los artículos académicos y de los TFGs (secciones del texto, voces del discurso)
- R3. Organiza y redacta correcta y adecuadamente artículos académicos del área relevante
- R4. Planifica y desarrolla adecuadamente su actividad oral (presentación y lectura en voz alta) según las condiciones y necesidades comunicativas, expresándose en el registro estándar y utilizando recursos verbales y no verbales adecuados

CONTENIDOS TEÓRICO-PRÁCTICOS

- 1. La redacción de textos académicos
 - 1.1. Textos académicos: características y clasificación
 - 1.2. Sobre la redacción de los artículos académicos
 - 1.2.1. La gestión de las voces en el texto: emisor, recipiente y fuentes
 - 1.2.2. Las partes de un artículo:
 - 1.2.2.1. Secciones de un artículo académico y comparación con los TFGs
 - 1.2.2.2. La redacción de la introducción y la conclusión
- 2. Actividades académicas orales públicas
 - 2.1. La lectura en voz alta
 - 2.2. Las presentaciones académicas (virtudes del orador y uso de los recursos materiales)

METODOLOGÍA

A) Actividades de enseñanza y/o aprendizaje fuera del aula:

- Aprendizaje de las materias
- Lectura de textos del área
- Utilización de recursos lingüísticos en la corrección y creación de textos del área
- Análisis de textos para el reconocimiento de los rasgos textuales y lingüísticos de los textos académicos
- Preparación de las actividades orales

B) Actividades en el aula:

- Lectura de textos del área
- Utilización de recursos lingüísticos en la corrección y creación de textos del área
- Análisis de textos para el reconocimiento de los rasgos textuales y lingüísticos de los textos académicos
- Presentaciones orales
- lecturas de texto en voz alta

TIPOS DE DOCENCIA

Tipo de Docencia	M	S	GA	GL	GO	GCL	TA	TI	GCA
Horas de Docencia Presencial	45		15						
Horas de Actividad No Presencial del Alumno/a	67,5		22,5						

Leyenda: M: Magistral
GL: P. Laboratorio
TA: Taller

S: Seminario
GO: P. Ordenador
TI: Taller Ind.

GA: P. de Aula
GCL: P. Clínicas
GCA: P. de Campo

SISTEMAS DE EVALUACIÓN

- Sistema de evaluación final

HERRAMIENTAS Y PORCENTAJES DE CALIFICACIÓN

- Prueba escrita a desarrollar 20%
- Trabajos individuales 40%
- Exposición de trabajos, lecturas... 30%
- Ahoz gorako irakurketa 10%

CONVOCATORIA ORDINARIA: ORIENTACIONES Y RENUNCIA

El alumnado podrá elegir entre dos modalidades de evaluación: evaluación continua y evaluación final

- EVALUACIÓN CONTINUA

Las actividades de evaluación se desarrollarán a lo largo del cuatrimestre. Serán las siguientes: dira:

A. ESCRITO:

- A1. Un único examen teórico-práctico (% 10)
- A2. Trabajo escrito (% 40), consistente en la redacción de un artículo académico breve

B. ORAL:

- B1. Lectura pública en voz alta (% 10);
- B2. Presentación oral del trabajo escrito (% 20), que deberá complementarse con el uso de un PWP o de algún otro recursos similar (% 10).

C. El cuaderno de notas del profesor (% 10), que recogerá evidencias relacionadas con la asistencias, la participación en clase y la correcta realización de las actividades requeridas.

- EVALUACIÓN FINAL:

Todas las actividades de evaluación se recogerán o realizarán al final del cuatrimestre, en la fecha de examen establecida por el Decanato. Serán las siguientes actividades:

A. ESCRITO:

- A1. Un único examen teórico-práctico (% 20)
- A2. Trabajo escrito (% 40), consistente en la redacción de un artículo académico breve

B. ORAL:

- B1. Lectura pública en voz alta (% 10);
- B2. Presentación oral del trabajo escrito (% 20), que deberá complementarse con el uso de un PWP o de algún otro recursos similar (% 10).

CONDICIONES PARA SUPERAR LA ASIGNATURA

Cualquiera que sea la modalidad elegida, deberán cumplirse las condiciones siguientes para superar la asignatura:

- la media de todas las actividades deberá ser de 5 o superior;
- la media tanto del apartado A como del apartado B (escrito y oral, respectivamente) deberá ser igualmente de 5 o superior;
- la nota mínima en cada de las actividades evaluación habrá de ser de 4 sobre 10.

En caso de no superar cualquiera de las tres condiciones, el alumnado podrá obtener una máxima de 4.9 sobre 10.

- CAMBIO DE UN SISTEMA DE EVALUACIÓN A OTRO:

El alumnado deberá comunicar por escrito en un plazo máximo de 9 semanas su intención de optar por la modalidad de evaluación final.

- RENUNCIA A LA CONVOCATORIA:

La realización por parte del alumnado de cualquiera de las actividades de evaluación implica su participación activa en la convocatoria. Por el contrario, se asumirá que renuncia a ella en caso de no presentarse a ninguna de las actividades.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA: ORIENTACIONES Y RENUNCIA

El alumnado podrá elegir si realiza nuevamente todas las actividades de evaluación o únicamente aquellas no superadas en la convocatoria ordinaria. En cualquier caso, habrá de comunicarle su opción al profesor con una semana de antelación.

Se mantendrán los mismos criterios de calificación que en la convocatoria ordinaria. No se guardarán las notas de actividades individuales de un curso a otro.

MATERIALES DE USO OBLIGATORIO

Eskolako apunteak.

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía básica

- Testuak:

LOZANO, J. (Koord.) (1997). Argiro idazteko proposamenak eta ariketak. IVAP-HAEE: Donostia.

[http://www.ivap.euskadi.net/r61-2347/eu/contenidos/informacion/admin_hizkera/eu_3810/argiro0_e.html]

VÁZQUEZ, G. (2001). Guía didáctica del discurso académico escrito. ¿Cómo se escribe una monografía?. Edinumen: Madril.

- Gramatika eta estiloa

ALBERDI, X. eta I. SARASOLA (2001). Euskal estilo libururantz. Gramatika, estiloa eta hiztegia. EHU/UPVko Argitalpen Zerbitzua: Bilbo.

EUSKALTZAINDIA (1992-2012). Euskaltzaindiaren arauak. [<http://www.euskaltzaindia.net/arauak>]

EUSKALTZAINDIA (2018). Euskara Batuaren Eskuliburua (EBE). Bilbo: Euskaltzaindia.

[https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?option=com_ebe&view=bilaketa&task=sarrera&Itemid=1161]

IVAP-HAEE (2005). IVAPeko estilo-liburua. IVAP-HAEE: Donostia.

ZABALA, I. (Koord.) (1996). Testu-loturarako baliabideak: Euskara Teknikoa. EHUren Argitalpen Zerbitzua: Bilbo.

ZUBIMENDI, J.R. (2004). Ortotipografia. Vitoria-Gasteiz: EJren Argitalpen Zerbitzua.

[http://www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-573/eu/contenidos/informacion/dih/eu_5490/estilo_liburua_e.html]

ZUBIRI, I. eta E. ZUBIRI (1995). Euskal Gramatika Osoa. Didaktiker: Bilbo.

- Terminologia:

SARASOLA, I. 1997. Euskara Batuaren Ajeak. Donostia: Alberdania.

ZABALA, I. 2000a. Zehaztasuna eta gardentasuna. In J.C. Odriozola (koord.), Zenbait Gai Euskara Teknikoaren Inguruan. Bilbo: EHUren Argitalpen Zerbitzua. 159-189.

ZALBIDE, M. 1982. Hitz-eraketa: lexiko-sorkuntzarako baliabideak. In UZEI, Hizkuntzalaritza Hiztegia. Donostia: Elkar.

- Ahozko jarduna:

DIAZ DE GEREÑU, L. (2002), Ahoz gora irakurtzea 2Hren irakaskuntzan. In Helduen Euskalduntzearen IV. Jardunaldiak. Udako Euskal Unibertsitatea: Bilbo.

GARZIA, J. (2008). Jendaurrean hizlari. Alberdania: Irun.

GARCÍA AZKOAGA, I. (2007), Ahozko azalpena unibertsitatean: ezagutzak ebaluatzeko tresna bat baino gehiago. In I. Idiazabal & Garcia, I. (arg.), (2007), (2007), Ahozko eus(2007), Ahozko euskara. Azterketak eta irakaskuntza. Bilbo: EHU. 176-194. [Sare argitalpena:

www.testubiltegia.ehu.es]

POLITO, R.. (2004). Cómo hablar bien en público. EDAF: Madril.

Bibliografía de profundización

- Testu akademikoak:

CLANCHY, J. & B. BALLARD (1992). Cómo se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios. Prensas Univ. de Zaragoza: Zaragoza.

CREME, PH. & M.R. LEA (2000). Escribir en la universidad. Gedisa: Barcelona.

- Gramatika eta estiloa

EUSKALTZAINDIA (2002). Euskal Gramatika Laburra: Perpaus Bakuna. Euskaltzaindia: Bilbo.
GARZIA, J. (2005). Kalko okerrak. EJren Argitalpen Zerbitzua: EJren Argitalpen Zerbitzua.
IDIAZABAL, I. & LARRINGAN, L.M. (ed.) (1998), Koherentzia, kohesioa eta konexioa: testuratzeko baliabideak. Hizkuntzaren azterketa eta irakaskuntza. Vitoria-Gasteiz: EHU/UPV eta Arabako Foru Aldundia.
ZUBIMENDI, J. R. eta ESNAL, P., 1993, Idazkera-liburua. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritza.

- Terminologia:

AMURIZA, X. 1974. Euskal aurrizkiak, in Euskera.
ENSUNZA, M., J.R. Etxebarria eta J. Iturbe. 2002. Zientzia eta Teknikarako euskara: zenbait hizkuntza-baliabide. Bilbo: UEU.
EUSKALTZAINDIA. 1986. Maileguzko hitz berriei buruz Euskaltzaindiaren erabakiak. Bilbo: Euskaltzaindia.
EUSKALTZAINDIA. 1992. Hitz-elkarketa 4. Bilbo: Euskaltzaindia.
Euskaltzaindia. 1994. Eratorpenaz, Euskera 39, Euskaltzaindiaren XIII. Biltzarreko Agiriak, 1039-1058.
UZEI. 1982. Maileguzko hitzak. Ebakera eta idazkera. Donostia: UZEI.
UZEI. 1988. Laburtzapenen Gidaliburua. Donostia: UZEI.
ZABALA, I. 1994. Laburtzapenen deklinabidea, Euskera 39.2: 735-742.

- Ahozko jarduna:

ALEGRÍA, A., DIAZ DE GEREÑU, L. eta I. MANTEROLA (2008). Ahozko komunikazioa. Ahozko diskurtsoa arautzen duten osagaiak eta arauak. Ahozko komunikazioari dagozkion estrategiak. In I. García & K. Bujan (arg.), Bigarren Hezkuntzako irakasleak. Euskara eta Literatura. Gai hautatuak. MAD: Sevilla.
DOLZ, J. & SCHNEUWLY, B. (1998). Pour un enseignement de l'oral. Initiation aux formels à l'école. ESF Editeur: Issyles-Moulineaux. [2.,6. eta 8. atalak].
IDIAZABAL, I. & GARCÍA, I. (ed.), (2007), Ahozko euskara. Azterketak eta irakaskuntza. Bilbo: EHU/UPV.

Revistas

Zerbitzuan

Direcciones de internet de interés

ARTEZ euskara zerbitzua: <http://www.hiztegia.net/>
EHUKO EUSKARA ZERBITZUA, EHULKU: <http://www.ehu.es/ehulku/>
EHUko Euskararen institutua: http://www.ei.ehu.es/p289-content/eu/contenidos/informacion/euskara_inst_sarrera/eu_sarrera/sarrera.html
EHUko Euskararen Errektoreordetzako kontsultagunea. [http://www.euskara-errektoreordetza.ehu.es/p267-content/eu/contenidos/informacion/indice_centro_consulta/eu_indice/centro_consulta.html] (Ehulku, Azpidazki, Ehutsi, etab.)
EHUko Euskararen institutua: http://www.ei.ehu.es/p289-content/eu/contenidos/informacion/euskara_inst_sarrera/eu_sarrera/sarrera.html
ELHUYAR ETA EHUKO EUSKARA ZERBITZUA, AZPIDAZKI: <http://www.ehu.es/azpidazki/>
EUSKALJAKINTZA. <http://www.euskaljakintza.com/> (arauak, ariketak, etab.)
EUSKALTZAINDIA. www.euskaltzaindia.net (arauak, Hiztegi Batua, Jagonet, Euskal Gramatika. Lehen Urratsak I-VI [EGLU I-VI].…)
EUSKO JAURLARITZA. [<http://www.euskara.euskadi.net/r59-734/eu/>]
IVAP-HAEE (2000). Zalantza-dantza. <http://www.ivap.org/admeusk/ae29z.pdf>

OBSERVACIONES

ARTEZ euskara zerbitzua: <http://www.hiztegia.net/>
EHUKO EUSKARA ZERBITZUA, EHULKU: <http://www.ehu.es/ehulku/>
EHUko Euskararen institutua: http://www.ei.ehu.es/p289-content/eu/contenidos/informacion/euskara_inst_sarrera/eu_sarrera/sarrera.html
EHUko Euskararen Errektoreordetzako kontsultagunea. [http://www.euskara-errektoreordetza.ehu.es/p267-content/eu/contenidos/informacion/indice_centro_consulta/eu_indice/centro_consulta.html] (Ehulku, Azpidazki, Ehutsi, etab.)
EHUko Euskararen institutua: http://www.ei.ehu.es/p289-content/eu/contenidos/informacion/euskara_inst_sarrera/eu_sarrera/sarrera.html
ELHUYAR ETA EHUKO EUSKARA ZERBITZUA, AZPIDAZKI: <http://www.ehu.es/azpidazki/>
EUSKALJAKINTZA. <http://www.euskaljakintza.com/> (arauak, ariketak, etab.)
EUSKALTZAINDIA. www.euskaltzaindia.net (arauak, Hiztegi Batua, Jagonet, Euskal Gramatika. Lehen Urratsak I-VI [EGLU I-VI].…)
EUSKO JAURLARITZA. [<http://www.euskara.euskadi.net/r59-734/eu/>]
IVAP-HAEE (2000). Zalantza-dantza. <http://www.ivap.org/admeusk/ae29z.pdf>